

Omran A. Hasan

Translator, TV Producer and Cultural Consultant

**5915 La Vista Drive,
Alexandria, VA 22310, USA**

**Tel: (202)255-4409
Email: omrans80@yahoo.com**

Area of expertise:

- Translation (English/Arabic/English)
- Media (Writing and Producing)
- Middle East Culture

Professional Experience:

Freelance Translator

September 2018 - Present

- Translations into English from Arabic and from English into Arabic
- Editing and proofreading in Arabic

**Middle East Broadcasting Networks (MBN)
7600 Boston Blvd., Springfield, VA 22153
Phone (703)852-9000**

October 2018 - present

Contributor

- Creating weekly online content for Alhurra.com platform, which covers a range of topics (social, political, cultural, and religious, etc.)

**Berlitz Cultural Consulting
7 Roszel Road, Princeton, NJ 08540
Phone (609)759-5432**

March 2015 – Present

On-call Cultural Consultant

- Providing language and culture training on the Middle East to the U.S individuals and organizations, such as National Geospatial-Intelligence Agency, Navy and Coast Guard.

**LAC Group
51 Monroe Street, Suite PE-04,
Rockville, MD 20850
Phone (301) 231-599**

January 2015 – Present

Independent consultant

- Conducting research and translation on legal and social issues in the Gulf countries, Iraq, Jordan, and North Africa. The aim of this research is to capture all legislation or regulation for the given sectors in relation to the requirement to keep, retain or hold business records or information.

Earlier Employment:

- April 2009- September 2018, TV News Producer, Middle East Broadcasting Networks (MBN) – Alhurra TV, 7600 Boston Blvd., Springfield, VA 22153, Phone (703)852-9000 - Preparing format/rundown for newscast, summaries, updates or assigned special event coverage in order to be broadcasted on air;
- June 2006- April 2009, Founder and Director of Arab Reform Project, Middle East Media and Research Institute, 1819 L Street NW 5th FL, Washington, DC 20036, Phone (202) 955- 9070
- March 2003- June 2006, International Broadcasting Journalist, Middle East Broadcasting Networks (MBN)-Radio Sawa, Washington, D.C
- January 2004- June 2005, part-time as a Senior Editor of Iraq Democracy Papers, Foundation for the Defense of Democracies, 1800 M St NW, Washington, DC 20036, Phone (202) 207-0190
- August 2000- March 2003, Managing Editor Assistant and co-founder of Aljazeera Arabic website, Al-Jazeera Channel (Aljazeera.net), Doha, Qatar

Education:

- Certificate in translation and interpretation, New York University, School of Professional Studies, expected 2019.
- Diploma in translation (English/Arabic/English), Bahrain University, March 1998- September 1998
- Bachelor of Science in Telecommunication Engineering, University of Telecommunications and Post, Sofia, Bulgaria, September 1984- July 1990.

Languages:

- Native speaker of Arabic (Modern Standard Arabic, Persian Gulf dialect, Iraqi dialect, Yemeni dialect)
- Superior Proficiency in English